

ICANN74 | Foro de Políticas – Sesión de EURALO sobre políticas: la gobernanza de Internet y el modelo de múltiples partes interesadas en tiempos de emergencia
Jueves, 16 de junio de 2022 – 09:00 a 10:00 AMS

YEŞİM SAĞLAM: Vamos a dar comienzo a esta sesión en breve. Por favor, tomen asiento. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Por favor, antes de comenzar les pido que tomen sus auriculares porque vamos a estar cambiando de un idioma a otra ya que contamos con interpretación en inglés, francés y español. Les pido que por favor tomen sus auriculares. Gracias.

YEŞİM SAĞLAM: Vamos a dar comienzo a la sesión. Iniciar, por favor, la grabación. Hola. Bienvenidos a la sesión de políticas de EURALO: gobernanza de Internet y el modelo de múltiples partes interesadas en época de emergencia. Mi nombre es Yeşim Sağlam. Soy la coordinadora de la participación remota para esta sesión. Por favor, tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Durante esta sesión, las preguntas o comentarios presentados en el chat se leerán en voz alta si se

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

encuentran en el formato adecuado tal como se indicó en el chat.

Participación mediante audio. Si están conectados remotamente, por favor, esperen hasta que se mencione su nombre y activen su micrófono de Zoom. Para quienes estén presentes en la sala principal, por favor, levanten la mano en Zoom y una vez que se mencione su nombre, por favor, activen su micrófono de mesa.

En la sala secundaria, por favor, levanten la mano en Zoom. Diríjense al micrófono de pie cuando mencionen su nombre. Para el beneficio de los demás participantes, por favor, mencionen sus nombres para los registros y hablen a una velocidad razonable. Los participantes presentes pueden tomar un receptor y utilizar sus propios auriculares para escuchar la interpretación. Los participantes virtuales pueden acceder a la interpretación mediante la barra de herramientas de Zoom. Ahora sí, le voy a dar la palabra a Sébastien Bachollet, presidente de EURALO.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Yeşim. Gracias por venir a esta sesión. Dado que esta reunión se lleva adelante en Europa pensamos que no podíamos dejar esta reunión sin al menos tener un intercambio

con respecto a la situación, y sé por qué utilizo estas palabras, por la situación en una parte distante de nuestro continente.

Es un placer contar aquí con la presencia de Oksana Prykhodko, ya que ella está en la sala y se encuentra en una situación sumamente compleja. Al mismo tiempo, quisiera también abrir las puertas y darles la palabra a otros oradores pero también ver qué lecciones podemos aprender. Yo sé que es muy difícil comparar situaciones y el objetivo no es decir que la guerra en Ucrania es igual a un tsunami o algún otro elemento o situación. La humanidad está en una situación compleja pero la idea no es comparar sino aprender lecciones y ver de qué manera podemos utilizar la tecnología, ver qué podemos hacer para ayudar a las personas y, como dije, el objetivo no es comparar lo que sucede en una región o en otra.

Vamos a escuchar las voces de otras regiones de Asia-Pacífico, de América del Norte. También de Latinoamérica y el Caribe. Trataremos de ver qué podemos hacer y ver qué lecciones aprender. Al mismo tiempo hemos invitado a León Sánchez, vicepresidente de la junta directiva seleccionado por At-Large y dado que la junta directiva ha tomado cierta acción en relación a la situación que se vive en Ucrania, creo que será de utilidad también conocer lo que están realizando y lo que se está llevando a cabo. Por eso vamos a tenerlo aquí esta mañana.

Luego vamos a tratar de dedicar algo de tiempo para el intercambio con los participantes. Quiero asegurarme y sé que hay una conducta estándar pero yo sé que el tópico es un tema candente. Quiero recordarles a todos que tenemos también amigos en otras partes del mundo, incluso en Rusia y todos tenemos que tomarlos también en cuenta. Cada uno puede decir lo que desee pero, por favor, díganlo de una manera cálida, de una manera educada porque la situación es y seguirá siendo difícil para muchísimas personas. Esperamos que también al mismo tiempo podamos brindar apoyo ya que la situación no es en absoluto aceptable.

Sea lo que sea que podamos hacer a nivel personal o político será bienvenido. Me voy a detener aquí ahora y, una vez más, les agradezco por la participación, por estar presentes en esta sesión, a los que están presencialmente y también a los que están conectados remotamente. Les agradezco por su presencia. Ahora sí, quiero darles la palabra a Oksana Prykhodko, quien es la líder de una de las estructuras de At-Large en Ucrania, European Media Platform. Voy a darle la palabra. Le agradezco una vez más a Oksana. Gracias por venir a esta reunión y por estar aquí con nosotros. Adelante, Oksana, por favor.

OKSANA PRYKHODKO: Muchas gracias, Sébastien. Muchas gracias por la invitación a estar aquí. Esto significa mucho. Gracias por todo el apoyo que ustedes nos dan. Muchos de ustedes me han preguntado sobre cómo ayudarnos en privado pero, por supuesto, esto lo voy a hacer pero siempre están en mi corazón. Muchísimas gracias una vez más a todos. Hemos hecho lo mejor para organizar eventos en apoyo a Ucrania. En algunas ocasiones fue imposible.

En segundo lugar, me sorprendió la sesión de EURALO. Una vez más, les agradezco pero también me impresionó la reacción. Todos los días os escucho que la ICANN no es una organización política pero ayer Kateryna, una fellow becaria de ICANN, planteó este tema y sería bueno si podemos tener esa presentación durante la sección de NextGen. Espero que el personal también comparta esa presentación.

Conocen la guerra de Rusia contra Ucrania y los resultados. Algunos países ya han reconocido oficialmente esta guerra en contra de Ucrania y en breve será reconocida a nivel internacional. Hay una necesidad especial en materia digital en Ucrania pero no tienen tiempo de hablar de esos temas ahora. Mi prioridad es la amenaza a los principios de la gobernanza de Internet y el modelo de gobernanza.

El representante de Ucrania en el GAC señaló esto. La última persona fuera de Rusia también que apague la luz.

Recientemente Patrik Fältström también mencionó que Internet es la última cosa a poder tocar. Buenas cuestiones. Desafortunadamente, desde el 24 de febrero muchas posibilidades han terminado y se pidió que se retirara a Rusia.

En primer lugar, se han destruido infraestructuras críticas en Ucrania. También esto ha afectado a las oficinas de los ISP con la ocupación de territorios y también con la ocupación y con armas. ¿Esto qué significa para nosotros? La diseminación de información falsa, ya que Ucrania está plenamente ocupada y destruida. Mucho de esto ha resultado en más de 2.000 ucranianos muertos y muchísimos niños que han sido llevados a Rusia contra su voluntad. No hay contacto con ellos y Ucrania no tiene datos sobre su estado.

¿Qué significa esto para ustedes, para la gobernanza de Internet, para el modelo de múltiples partes interesadas? Yo no soy una experta técnica, no soy abogada. Pasé tres días aquí preguntándoles a los abogados y a los expertos técnicos cuáles van a ser las consecuencias de este tráfico y no recibí respuestas específicas. Se propuso crear unidades constitutivas y grupos de trabajo sobre el modelo de múltiples partes interesadas en tiempos de emergencias. No hay una acción oficial excepto esta sesión. Gracias. La transparencia y las iniciativas bases son importantes. Por supuesto, vamos a debatir este tema. Yo me

pregunto también cuál es la participación de la ICANN. No estoy hablando de dinero pero también es importante saber dónde vamos a estar y quiénes nos van a enseñar a desarrollar el modelo de múltiples partes interesadas. Esto va a ser también boicoteado por los representantes de Rusia.

Hay muchas organizaciones internacionales. Algunos han prohibido a los representantes rusos estar presentes. Dado que estas organizaciones comprenden estas situaciones, las representaciones del régimen ruso, a mí me complace poder plantear este tema aquí, en la ciudad de la justicia y de la paz. También estamos al tanto de otras situaciones y enviamos nuestras condolencias a todas las víctimas. Todos esperamos las decisiones de los altos tribunales sobre las tropas que están matando a los niños de Ucrania todos los días.

Esto también pasa no solamente en los tribunales sino en los modelos de múltiples partes interesadas también. Hay programas internacionales para pedir ayuda o para llevar ayuda a Ucrania. Muchas organizaciones están trabajando para poder ayudar a las víctimas de las operaciones rusas en Ucrania. Después de nuestra victoria militar, seguramente celebremos la victoria del modelo de múltiples partes interesadas. Siento mi voz. No es solo la emoción, también la mascarilla. Les agradezco muchísimo.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Oksana. Gracias por este discurso. La escuchamos. Quisiera decirle, Oksana, que las personas de Rusia que participan en el mundo de la ICANN, en nuestro espacio, como en EURALO, ellos no son responsables de la situación y, por lo tanto, no pueden ser los que deben ser excluidos y estoy muy triste de que muchos de ellos no hayan podido o no hayan querido venir.

Espero que en la próxima reunión ambos estén allí. Estoy esperando con ansias la próxima asamblea general de EURALO donde todos los miembros de EURALO se van a reunir más allá del país de donde vengan, más allá del origen de donde provengan y de la situación que estén experimentando y viviendo. Espero que de esa manera la paz pueda retornar lo antes posible. Aquí, en Europa, y también en otros lugares del mundo.

Quisiera ahora mencionar algunas experiencias y, de nuevo, como decimos en francés, una comparación no es un razonamiento. Creo que es una traducción mala que yo mismo hago pero nos pareció que sería bueno tener el aporte de otra región, por eso quisiera darle también la palabra a Jennifer Chung y a Cheryl Langdon-Orr. Creo que van a hacer una especie de dúo entre ellas. Les vamos a dejar al dúo que tome la palabra.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Sébastien y EURALO. Soy una australiana. Como voy a decir después, tengo algo de experiencia en el campo de las comunicaciones en situaciones de desastre. Quisiera comenzar con el foco en Asia-Pacífico, como hemos discutido, para poder así enmarcar de qué manera y cuándo estos temas entran en juego.

JENNIFER CHUNG: Muchas gracias, Cheryl, por esta introducción. Gracias, Sébastien y At-Large, por darme la bienvenida a esta conversación. Estoy muy contenta de estar aquí con ustedes. Quisiera primero enviar un mensaje de solidaridad a Oksana por compartir esta situación en Ucrania. También las personas de Asia-Pacífico estamos aquí en solidaridad con ustedes.

Hay dos cosas que quiero plantear. Asia-Pacífico, creo yo, es una región muy diversa, políticamente, geográficamente. Es de verdad muy diversa. Lo que hemos aprendido en el Pacífico, específicamente en relación con la erupción volcánica en el mes de enero, y algunas islas en el Pacífico perdieron todo tipo de comunicación cuando entró en erupción el volcán el 15 de enero. Son unos 827 km de conexión de Internet que iba por el mar.

Esto es un recordatorio para todos nosotros de la fragilidad de la infraestructura en algunas partes del mundo, especialmente en estos estados subdesarrollados donde algo tan inesperado que es tan tremendo como un desastre natural o una erupción volcánica, que es una de las peores que puedo recordar, incluso en comparación con los tsunamis, se desconectaron las conexiones de Internet a través de los cables de fibra óptica en una enorme región. No tengo que enfatizar demasiado la respuesta humanitaria de la ONU, de todos los estados del Pacífico, del sector privado que envía muchos expertos, incluso Elon Musk envió su propio equipo. Por supuesto, la comunidad de Internet que todos han enviado su solidaridad en tiempos de crisis como estos. Han enviado sus expertos de la sociedad civil para garantizar que la comunidad siga conectada. Es una comunidad atípica que envía a sus expertos a la región, que han hecho un muy buen trabajo. Incluso antes de este desastre tan inesperado siempre hubo una preparación para desastre y un equipo de respuesta ante emergencias para asegurarse de que existan planes para aplicar cuando esto ocurra.

Tonga por supuesto ahora está reconectada pero ha tomado casi cinco semanas, creo. Mucho tiempo para poder tener nuevamente la conexión operativa y mucho más tiempo para poder sanar a la comunidad que ha tenido que defenderse contra los desastres naturales que son tan inesperados.

También quisiera destacar el tamaño de los desastres naturales. Tenemos las cuestiones políticas en distintos lugares del mundo. Por supuesto, hemos escuchado a Oksana sobre lo que ocurre en Ucrania. El año pasado, en el año 2021, hubo en Myanmar un golpe de estado. Myanmar es un país que muy lamentablemente, y creo que aquí leo Access Now, que hace un muy buen trabajo sobre los cierres de Internet en el mundo. Lamentablemente, han disfrutado, y creo que disfrute es una palabra equivocada del segundo cierre del servicio de Internet del año pasado. Lamentablemente, duró 593 días esta desconexión de Internet en una región de Myanmar. Desde febrero del año pasado ha sido extremadamente difícil para las personas en Myanmar poder conectarse a Internet, poder hacer sus cosas y estar conectados socialmente a otros lugares del mundo.

Quisiera mencionar esto a la luz de muchos de los jóvenes en Myanmar que se han convertido en verdaderos activistas. Han empezado a participar en muchas de las iniciativas dentro de Asia-Pacífico. Quisiera leer parte de estas palabras porque aquí hay una persona joven en Myanmar que ha participado muy activamente y extensamente en el IGF regional de Asia-Pacífico y también ha lanzado su propia iniciativa de un IGF de jóvenes de Myanmar. Han hecho su reunión exitosamente a principios de este año.

Estas son sus palabras. Las pesadillas de Myanmar empezaron con el cierre de Internet. Luego nos dimos cuenta de que la conectividad de Internet puede salvar nuestras vidas pero cuando un grupo de personas toma control de la conectividad de Internet, la comunidad puede ayudar sobre cómo proteger y cómo construir conocimientos vinculados con Internet pero todavía esto sigue siendo insuficiente. Las desconexiones en Internet ocurren en todo el mundo, claro, pero escuchar activamente la voz de las personas que sufren la brutalidad y las atrocidades que hemos visto de la desconexión de Internet también nos impactará a nosotros.

Por ejemplo, en Myanmar la venta a los ejércitos ha sido pospuesta por los esfuerzos de la sociedad civil, las organizaciones de sociedad civil en Myanmar. La Internet debe ser abierta, segura y asequible para todos. Ahora la Internet ya no es más abierta y segura ni tampoco asequible. Cuando hablamos de estos valores, tenemos que considerar qué tipo de estándares debemos tener en situaciones de emergencia que pueden resultar útiles para estas personas que sufren. Estas son palabras de [inaudible]. Como una persona que ha tenido el gran privilegio de estar en instancias como esta para hablar y amplificar la voz para aquellas personas que no pueden estar en estos lugares y en estas reuniones, ni siquiera en estas reuniones por Zoom por las desconexiones de Internet, porque las VPN

están prohibidas en el país, es más importante para nosotros que podemos hacerlo asegurarnos de que podemos ser solidarios, de que podamos tomar medidas para ayudar a estas personas a que continúen conectadas a Internet, que puedan seguir hablando libremente. Creo que hablo aquí en representación del IGF de AP. Estamos en solidaridad con todas estas personas. Gracias.

CHERYL LANGDON-ORR: Volviendo a lo que Sébastien estaba diciendo, Sébastien mencionó que este no es un ejercicio en comparación con un desastre más grande o un desastre más pequeño. Un desastre es un desastre más allá de que sea más grande o más pequeño. Para aquellos que son víctimas, cuando las comunicaciones desaparecen, esto genera mucho más peligro.

Desde un punto de vista de supervivencia, necesitamos todo esto entre algo que ocurra a un ser humano y la posibilidad de un resultado de supervivencia para muchos de ellos. En ese periodo de tiempo, dónde está la comunicación. Si el teléfono es el que tiene que hacer el SOS se necesita una red para que funcione. La comunicación es clave. A los humanos les va mejor cuando se comunican. Nosotros podemos lograr servicios médicos de alta calidad a través de una conversación remota. Eso puede ayudar. Se puede calmar a alguien, se le puede

mantener con vida, se pueden organizar entregas de alimentos, se puede ayudar pero para que eso ocurra la infraestructura tiene que sobrevivir o tiene que ser remplazada rápidamente.

Aquí hay algo de lo que ha sucedido. Una compañía que todos conocemos muy bien, desde el punto de vista de las relaciones públicas vemos que hay cosas anticuadas. Eso hay que colocarlo en esta área. Esto no es suficiente. Hay otras personas, otras entidades que dicen: “No, no. Yo voy a obtener lo mejor que podemos y lo voy a hacer rápido”. La misma respuesta en estas comunicaciones vuelve a ocurrir pero en una recuperación de corto plazo para la comunidad marca distintos caminos. ¿Hay alguien que quiera una buena lección? Damas y caballeros, debo decirles que hay que practicar.

Tenemos aquí una oportunidad para el modelo de múltiples partes interesadas, para lograr que las partes interesadas sean empresas, sociedad civil, tecnología, gobierno, lo que fuera, y no se olviden de las personas del personal de emergencia, que se reúnan no solo para practicar cómo podemos tener sangre y agua y plantas de desalinización. Deberíamos tener planes y seguramente estos planes deben ser a largo plazo, a corto plazo y comunicaciones móviles porque si movemos a cientos de miles de personas a un área de refugiados que esté lejos del área de desastre, ellos allí no tendrán identidad. No pueden hacer

operaciones bancarias, no pueden tener el apoyo básico que está listo para entregárselo. Hay mucho para hacer y esta es una conversación más grande.

Tenemos que pensar en hacerlo en nuestros espacios con un modelo de múltiples partes interesadas, con tecnologías móviles de darle una identidad a los que están no identificados y asegurar que los servicios les lleguen a esas personas en los siguientes 80 días. Esperemos que no se necesiten 500 días de cierre, de desconexión de Internet pero si lo hacemos, yo creo que este va a ser uno de los resultados más poderosos de un buen modelo de múltiples partes interesadas más allá de la naturaleza del desastre.

Yo les voy a dar un desafío. Tengo cierta edad y vivo en un país que tiene muchos desastres. Hay muchos animales salvajes. Dicho esto, a mí me pidieron que me una a una organización y yo tomé un juramento. No tomo muchos juramentos pero parte de ese juramento era para el servicio de la humanidad. A mí me gusta esto. Voy a vivir este juramento hasta mi último día. Quiero pensar que algunas de las entidades con las que ustedes trabajan lo analizan desde una perspectiva del servicio a la humanidad y así todos seremos mucho mejores en estas circunstancias trágicas, sean hechas por el hombre o naturales. Le doy la palabra a Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Jennifer y Cheryl. Estos han sido aportes muy adecuados. Ahora le voy a dar la palabra a Bram Fudzulani. Creo que está online. Espero que funcione bien. Bram, le doy la palabra.

BRAM FUDZULANI: Muchas gracias. Hola a todos. Gracias por darme la palabra. Me conecto desde Malauí, África. Es un placer estar con ustedes. Aquí quiero compartir la experiencia durante la pandemia pero también durante la guerra de Ucrania. Es decir, cómo esta ha impactado la región africana y también cómo eso dio luz a algunas cuestiones que tienen que ver con el modelo de múltiples partes interesadas cuando se intentan conectar las partes que no están conectadas en Internet.

África sigue siendo uno de los sitios, cuando habla en términos de conectividad, es una región que todavía lucha por seguir conectando personas. Actualmente el 32% de la población africana tiene acceso a Internet. Se pueden imaginar lo que esto implicó durante la pandemia del COVID. Muchas escuelas se cerraron y las vidas se frenaron.

En un lugar donde la mayoría no tiene acceso a estas herramientas modernas, resulta un desafío para nosotros poder

avanzar para el continente poder avanzar y también para amplificar cuestiones que tienen que ver con los derechos humanos, las mujeres y amplificar también el acceso a los alimentos.

Esta brecha se hizo mayor durante el COVID. Lo que queremos ver y también abogar es por que las diferentes partes interesadas se reúnan y que puedan trabajar en pos del modelo de múltiples partes interesadas. Lo hemos hecho con la academia, con las comunidades técnicas, con las diferentes organizaciones, los usuarios finales, para tratar de ver de qué manera podemos traer a los niños, a la gente que no tiene acceso a las escuelas, porque las escuelas se cerraron. Queremos ver de qué manera podemos abordar estas cuestiones en los términos de accesibilidad, asequibilidad e incluso si planteamos cuestiones de asequibilidad y reducimos los precios de Internet en el continente, aun así tenemos otras cuestiones que tienen que ver con la confianza. Es uno de los desafíos más importantes cuando uno observa aquellas personas que están desconectadas y que quieren conectarse a Internet.

Estas son algunas de las cuestiones que conforme avanzó la pandemia dentro de ICANN y EURALO tratamos de relacionarnos con la comunidad pero aun así ha sido un gran desafío debido a los niveles y a la cantidad de personas que tiene acceso a estas

plataformas digitales, que es bajo. También las cuestiones en materia de derechos humanos. No pudimos, por ejemplo, abordar cuestiones que tenían que ver con el acoso porque estuvimos en la oscuridad. Esto requiere un análisis genuino y verdadero y me alegra que tengamos esta conversación en torno al modelo de múltiples partes interesadas. De qué manera podemos abordar estas cuestiones. Garantizando que aquellas personas que no tienen acceso puedan acceder y aquellas personas que no pueden acceder a estas sesiones puedan también plantear sus puntos de vista y que haya políticas que puedan resonar y cumplir sus necesidades.

Es una conversación muy interesante en la región de África pero también para mí, a título personal, porque estas conversaciones, estos debates de alguna manera deben transformar la vida de aquellas personas que no están conectadas, que están marginalizadas y que no tienen acceso a las herramientas a las que ustedes y yo, que estamos aquí sentados, tenemos acceso.

Quería hacerme eco de estas cuestiones y plantear esta inquietud y compartir con ustedes los debates que hemos tenido durante la pandemia que hemos abordado. Pero estas son algunas de las conversaciones también que están en curso. Gracias por permitirme participar.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Bram. Ahora voy a pasar a español. Ahora le voy a dar la palabra a la gente de la región de Latinoamérica y Caribe. Tenemos a dos personas que van a hablar. Augusto y Claire. Les doy la palabra. No sé cuál va a empezar. Augusto, adelante.

AUGUSTO HO: Gracias, buenos días. En vista de que somos un equipo, mi secretaria, la Dra. Claire Craig hará equipo conmigo en la mañana de hoy. Yo prometo ser bastante breve toda vez que debo confesar que al menos en mi país, Panamá, un pequeño país en el centro de América, ha tenido pocas experiencias en desastres naturales o de otra naturaleza. Si bien es cierto, las catástrofes pueden provenir de la naturaleza, como algunos de los que se han planteado aquí, también es cierto que la simple acción maliciosa del hombre en cortar un cable, por ejemplo, puede también decantar en una catástrofe.

Estaba escuchando atentamente a Cheryl, que hace unos minutos exponía y ahora he entendido mejor la dimensión de las posibilidades de dar ayuda a través de quienes estamos aquí, lo que podemos generar desde aquí toda vez que en efecto se necesita comunicación efectiva para los momentos de catástrofe.

Quizá, insisto, no soy la persona más autorizada para hablar de catástrofes naturales ya que mi país, al menos en mi región, es bastante bendecida en ese sentido. Para hacer mi participación que prometí que iba a ser corta solamente quiero destacar el hecho de que recibí la noticia esta semana de que el señor Elon Musk, desde mi país, que va a ser el primero en Latinoamérica, va a lanzar Internet satelital, lo cual humildemente considero que podría ayudar un poco en momentos de catástrofe. Voy a pasarle la palabra a la Dra. Claire Craig, quien va a hacer equipo conmigo y va a continuar con nuestra exposición.

CLAIRE CRAIG:

Muchas gracias. Gracias, Augusto. Gracias, EURALO. Gracias, Sébastien, por la oportunidad de tomar la palabra y hablar de este tema y darles una perspectiva regional de lo que las organizaciones de múltiples partes interesadas pueden hacer en materia de emergencias. Para América Latina y el Caribe me quisiera centrar en los desastres naturales porque históricamente la región ha sufrido diferentes situaciones y parece haber un incremento en este sentido.

Como se espera, el impacto de los desastres depende muchas veces del tipo de desastre y lo que tenemos en la región son huracanes, inundaciones, terremotos y también erupciones volcánicas y más recientemente la pandemia de COVID. Una de

las características de estos eventos es que tienden a sobrepasar la capacidad de respuesta local y esto afecta los desarrollos económicos locales de los cuales acaba de hablar Cheryl.

Otro factor que aparece es que hay un desafío debido al nivel de pobreza en la región. Algunos de los países son pequeños y tienen una economía muy diversificada. Estos eventos son un recordatorio de la importancia de una red de telecomunicaciones que sea resiliente y nos recuerdan las deficiencias y las debilidades que muchas veces tienen las políticas y las regulaciones en materia de infraestructura de Internet en la región y también en la región de África.

Más importante, la magnitud de estos eventos en cuanto a la fatalidad y a los daños que ocasionan ha renovado las cuestiones de gobernanza, las donaciones internacionales y también algunos usuarios finales en la región tienen la tarea de buscar ayuda y verificar el bienestar de otros. También tratar de volver a las actividades diarias que muchas veces se ven afectadas por las irrupciones en las comunicaciones una vez que suceden estos eventos. Esto se reduce no únicamente a, por ejemplo, la falta de energía eléctrica, la falta de comunicaciones televisivas o radiales y líneas telefónicas. Otra inquietud que tenemos es la vulnerabilidad de las mujeres durante estas épocas de desastre.

Es aquí donde las organizaciones de múltiples partes interesadas como la ICANN y At-Large y los usuarios finales pueden tener un rol fundamental ya que se pueden tomar acciones para poder ayudar a mitigar los efectos de estos desastres. Esto incluye incluir la creación de capacidades técnicas y actividades relacionadas para estar preparados para los desastres y respuestas en forma de programas de capacitación y concientización pública y educativa y recursos públicos que puedan ayudar a mantener la infraestructura crítica de Internet.

Habiendo dicho esto, es importante también recordar que Marita Moll ayer señaló en la sesión del GAC, cuando hablaba del tema del modelo de múltiples partes interesadas, y repito lo que ella dice, que tenemos que encontrar maneras de atraer voluntarios y mantenerlos participando y recordar que ellos hacen esto con prácticamente ningún recurso y que lo hacen por su satisfacción personal.

¿Cómo hacemos que estas personas aborden estos desafíos y se preparen? Con esto en mente, en At-Large tenemos que identificar formas de participar y de participar con nuestras ALS y los usuarios individuales para que puedan estar preparadas y listas para poder actuar cuando ocurren este tipo de eventos porque para nosotros no es una cuestión de que estén o no aprobadas.

Sabemos que hay organizaciones que cuentan con muchos recursos en nuestra organización que ya están exitosamente trabajando en estas cuestiones pero necesitamos también encontrar otras formas de asociarnos con ellos si fuera posible. Me gustaría aprovechar esta oportunidad también para expresar nuestra solidaridad y apoyo a Oksana y a todo el pueblo de Ucrania. Reconocemos por ustedes que sucedieron estos desastres y lo que podemos hacer es continuar brindando este tipo de apoyo. Le agradezco a EURALO por esta oportunidad.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Augusto, Claire. Ahora voy a darle la palabra a mi colega y presidente de NARALO, Eduardo Diaz. Eduardo, le cedo la palabra. Adelante, por favor.

EDUARDO DIAZ: Muchas gracias, Sébastien. Yo quiero hablar desde mi experiencia en época de emergencia. Creo que la emergencia más cercana que tenemos fue durante el huracán María, allá por el 2017. Puerto Rico es un área de muchos huracanes pero no habíamos tenido un huracán tan grande. Nosotros estamos preparados. El gobierno tiene un plan para las comunicaciones. A veces falta la comunicación en un lado o en otro pero nunca había pasado algo así.

Afortunadamente en Puerto Rico las casas están hechas de concreto la mayoría de ellas, así que la gente se encontraba a salvo dentro de sus casas cuando ocurrió el huracán. Este huracán estuvo presente en el territorio durante 24 horas. Fue terrible. Fue muy poderoso. Cuando finalizó, cuando todo terminó, escuchamos en la radio, y tenemos más de 100 emisoras, que había solamente una operando. El resto habían desaparecido.

Cuando el huracán pasa, a menudo uno ve gente que empieza a limpiar. La idea era usar los teléfonos y había un sistema de radio que podían utilizar pero también las torres habían desaparecido, habían sido destruidas. Incluso si la gente estaba preparada para salir, no lo podían hacer porque había mucha destrucción. El huracán había dejado mucha destrucción y había que limpiar las calles.

Por ejemplo, el control que se había implementado no pudo funcionar porque no había Internet, no había electricidad, no había comunicación. Todo estaba destruido. Nos llevó aproximadamente una semana. Se enviaban personas en motos, enviando mensajes y ayudando a la limpieza de las calles. Nos llevó aproximadamente cuatro o cinco meses recuperar la electricidad en mi hogar.

Lo que aprendimos de esa experiencia, y no estoy hablando del gas para mantener los generadores activos, porque para eso hay torres que a menudo duran una semana cuando no hay electricidad. En este caso la electricidad faltó durante aproximadamente unos cuatro meses así que la mayor parte de los generadores se terminaron rompiendo.

En Puerto Rico uno podía llegar por barco o por avión. No había manera de indicarles a los aviones que podían aterrizar. Nadie sabía quién llegaba. Los militares fueron de mucha ayuda. Las compañías telefónicas por ejemplo, enviaban repuestos y mandaban a su personal que arreglaban los sistemas. El 90% de las torres de Internet estaban destruidas. Independientemente de si eran cables de cobre o fibra óptica estaban destruidos. También había la posibilidad de tener algunos lugares donde uno se podía comunicar con las familias.

Lo que hemos aprendido en general de todo esto es que hay que asegurarse primero de que uno se puede comunicar. Se utilizaban las radios, teléfonos satelitales que no dependen de nada que esté establecido en tierra. Hubo un centro de control y comando que permitió comunicar a varias comunidades y ONG que fueron invitadas a participar también. También hubo un cambio muy importante en la forma en la cual la gente vivía. Mucha gente se mudó. Hay gente en las montañas que sabemos

que estuvo dos semanas aproximadamente sin recibir absolutamente nada y les llevó más de una semana poder salir de sus hogares. Hubo mucha inmigración hacia los Estados Unidos.

Esas son algunas de las cuestiones que aprendimos. Lo positivo de todo esto son dos cosas... Pero también tenemos la pandemia, que aunque no es algo bueno, sí nos dejó algo positivo. Todas las líneas de cobre que solíamos tener desaparecieron. La gente recibe Internet directamente en sus hogares. No solamente eso sino que también hay fibra subterránea. En lugar de tenerla en un poste, suponiendo que puede haber otro huracán. Las torres de telefonía móvil han sido modificadas. También la red eléctrica, que fue totalmente destruida ha sido modificada y ahora tenemos una red eléctrica mejor. Anteriormente era una red eléctrica muy antigua. Ahora es mucho más moderna y es más resiliente y permite una mejor gestión debido a la tecnología que utiliza. Esas son algunas de las cuestiones que hemos hecho. Como dije, las comunidades y particularmente las ONG fueron instrumentales en hacer llegar alimento a las personas que estaban en el territorio con la colaboración del gobierno. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Eduardo, muchas gracias. Lamento mucho el intercambio con los participantes porque sé que va a ser breve. Creo que ha sido muy útil escuchar a todos los oradores y escuchar todo lo que querían decir. Ahora quisiera darle la palabra a León Sánchez de nuestra junta directiva. Adelante, León.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias, Sébastien. Primero quiero reconocer y mostrar nuestra empatía con usted, Oksana, y con el pueblo ucraniano por la crisis que están viviendo. Sabemos que estamos nosotros con usted y tienen nuestro apoyo. En tiempos de emergencia, el acceso a Internet es una parte crucial de la misión de la ICANN para asegurar la estabilidad y seguridad del sistema de identificadores de Internet.

Dentro de los valores centrales de la ICANN se encuentra el apoyo a la participación del proceso de desarrollo de políticas de múltiples partes interesadas. Además, la ICANN está comprometida a servir al interés público y a dar apoyo público en toda la medida de lo posible y mantener la conexión en tiempos de crisis. Siempre tratamos de mantener ese compromiso.

En una resolución adoptada el 6 de marzo de 2022, como informé a la comunidad de At-Large en su momento, la junta directiva de la ICANN le indicó a la organización de la ICANN que

generara una propuesta para la distribución de asistencia financiera para asegurar la estabilidad, seguridad y flexibilidad de la Internet y de sus sistemas unívocos, especialmente donde el acceso a Internet está siendo puesto en peligro por eventos inesperados más allá del control de los usuarios afectados.

Unas semanas más adelante, el 20 de abril, después de hacer una investigación para asegurar que los receptores estén en línea con la misión de la ICANN y que cumplen con las leyes y regulaciones aplicables, la organización anunció que ha seleccionado a ETC como empresa de telecomunicaciones por una asociación de un año.

ETC es una organización que provee servicios de comunicación humanitarios en emergencias y en situaciones humanitarias de emergencia. También el programa de alimentación de la ONU da apoyo y coordinación a ETC. Tienen más de dos décadas de experiencia, incluyendo la sustentabilidad de las comunicaciones y de la conectividad. La junta directiva también ha solicitado a la organización que explore cómo puede establecer un proceso para apoyo financiero en emergencias globales que impiden el acceso a Internet. Esto está en marcha en este momento. Esperamos poder tener un informe inicial del avance realizado por parte de ETC en Ucrania en agosto. Esto

nos ayudará a informar sobre la investigación respecto de cómo aplicar este tipo de apoyo en otras situaciones.

Como indica la resolución, este debería ser un proyecto de cara al futuro a largo plazo, no solamente en este caso. Este caso por supuesto dispara la decisión. Es visto como algo que debemos continuar haciendo. Como dije, esta investigación ayudará a las discusiones y consideraciones de la junta directiva en cuanto a cómo realizar o entregar ayuda a las poblaciones que están siendo afectadas en su tráfico de Internet.

En cuanto al COVID-19, hemos pasado rápidamente a un formato virtual. Como recuerdan ustedes seguramente, en marzo fue cuando declaramos que la reunión de Cancún se realizaría en forma virtual. Ahora tenemos la suerte de volver a un formato de reunión híbrido aquí en La Haya con el equipo de soluciones técnicas que nos dan un acceso muy robusto para poder acceder a la reunión tranquilamente desde cualquier lugar del mundo y dar apoyo así al trabajo de la comunidad de voluntarios.

Un ejemplo de esto es el apoyo a la participación virtual a través del ofrecimiento de interpretación directamente a través de Zoom en lugar de hacerlo con dispositivos y programas adicionales. Antes teníamos que conectarnos por teléfono a la línea en inglés, en francés, en español, etc. Ahora solamente nos tenemos que conectar a Zoom y Zoom es quien brinda esta

posibilidad de que tengamos interpretación. Hay también un programa de acceso a Internet por pandemia. Esta es una de las cuestiones por las cuales yo abogué muy intensamente y la organización fue muy amable y ha podido comprender que esto era algo necesario para nuestro trabajo de voluntarios.

También ofrece a los miembros de la comunidad una capacidad de sistemas financieros limitados para aumentar su ancho de banda de Internet y esto está llegando hasta 60 dólares para poder así mitigar el costo de la conectividad para las reuniones de la ICANN. Sébastien, con esto ahora quisiera devolverle la palabra. Le agradezco por esta oportunidad de estar aquí con ustedes.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, León. Creo que la junta puede tomar buenas medidas. Si la comunidad tiene otras ideas estoy seguro de que la junta podrá escuchar las ideas que pueda tener para ayudar en esas situaciones. No veo ninguna mano levantada. Como nos quedan cuatro minutos todavía en nuestro cronograma quiero simplemente asegurarnos de que nadie se quede sin tomar la última palabra.

Primero quiero entonces reconocer a las personas que están aquí en la sala, miembros de la junta, Maarten, gracias por estar con nosotros, el presidente de la junta; Maureen, presidenta de

ALAC, que está también aquí con nosotros, y algunos otros miembros de ALAC que están aquí en la mesa. También hay muchas otras personas de la comunidad que están conectadas online o aquí en la mesa. Quiero enviarles mis saludos. Con respecto entonces a esto, quiero decirles que espero que esta sesión haya sido y sea de cara al futuro muy útil. Hemos podido intercambiar distintos tipos de crisis. De nuevo no se trata de una comparación pero estoy seguro de que algunos de ellos pueden hacer sonar la campana respecto de lo que se puede hacer hacia el futuro en la situación X o Y, dependiendo del país y de la región donde esto esté sucediendo.

Quiero agradecer a los oradores que han contado sus experiencias. Jennifer y Cheryl, de la zona de Asia-Pacífico. Augusto y Claire, de América Latina y el Caribe. Eduardo, de Norteamérica. Por supuesto, nuestros amigos de Ucrania y de Europa, Oksana Prykhodko. Damos nuestro apoyo y los reconocemos. Oksana, no son solo unas palabras. Nosotros pensamos en ustedes muy frecuentemente y seguimos sus posteos. Esto es algo importante para nosotros. Saber qué es lo que ha sucedido con ustedes, con su pueblo. Personalmente es bueno saber dónde está, qué es lo que sucede con usted. Continúe haciéndolo si puede. Cuídese, usted y a su familia. Es lo mejor que podemos pedir en este momento.

Esperamos que la paz vuelva pronto. No solamente en Ucrania sino en el mundo en general. Si puedo decir unas últimas palabras, espero que la ICANN esté a la vanguardia de poder hacer retornar la paz. No porque vaya a hacer algo específico sino que necesitamos Internet para muchas cosas pero en particular para construir la paz. Es esencial y, por lo tanto, el trabajo que está haciendo la ICANN es fundamental para la paz en este mundo.

Con esto quisiera de nuevo agradecerles a todos. Como estamos en el final de nuestro horario programado voy a dar por finalizada esta reunión. Les deseo que tengan una buena estadía en Europa. Espero verlos a todos, ya sea en persona o si no, en línea en la próxima reunión de la ICANN en Kuala Lumpur. Muchas gracias a todos nuevamente. Que tengan un buen día. Hasta luego.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]